

## CLC Regular Summer Term

June 2 - August 12, 2016  
Putonghua / Cantonese all levels

Level 1 to 3: 15 credits.

Level 4+: each school term at 3 to 15 credits

Curriculum and study scheme: [www.cuhk.edu.hk/clc/curriculum](http://www.cuhk.edu.hk/clc/curriculum)

|   |                          |   |
|---|--------------------------|---|
| Lesson time:  | (a) 9:00a.m. - 12:30p.m. | (Session 1: 9:00-10:15a.m. Session 2: 10:40-11:30a.m. Session 3: 11:40p.m.-12:30p.m.) |
|   | (b) 1:30p.m. - 5:00p.m.  | (Session 1: 1:30-2:45p.m. Session 2: 3:10-4:00p.m. Session 3: 4:10p.m.-5:00p.m.)      |
| CLC reserves the final right to decide on the class schedule, whether class will be held in am or pm, base on resource condition. |                          |   |

| Year 2016<br>no. of sessions | Mon   |    | Tue  |    | Wed                           |    | Thu   |    | Fri   |    | Sat                           |    | Sun  |    | Total<br>Hrs |
|------------------------------|---|----|------|----|-------------------------------|----|---|----|---|----|-------------------------------|----|------|----|--------------|
|                              | AM  | PM | AM   | PM | AM                            | PM | AM  | PM | AM  | PM | AM                            | PM | AM   | PM |              |
|                              | 5/30  |    | 5/31 |    | 6/1                           |    | 6/2   |    | 6/3   |    | 6/4                           |    | 6/5  |    |              |
| week 1 (5/30-6/5)            |   |    |      |    | 11am-4pm<br>Orientation       |    | First day of lesson<br>3.5                          |    | 3.5   |    |                               |    |      |    | 7            |
|                              | 6/6   |    | 6/7  |    | 6/8                           |    | 6/9   |    | 6/10  |    | 6/11                          |    | 6/12 |    |              |
| week 2 (6/6-6/12)            | 3.5   |    | 3.5  |    | Last day for add/<br>drop 3.5 |    | Tuen Ng Festival<br>public holiday                  |    | 3.5   |    |                               |    |      |    | 14           |
|                              | 6/13  |    | 6/14 |    | 6/15                          |    | 6/16  |    | 6/17  |    | 6/18                          |    | 6/19 |    |              |
| week 3 (6/13-6/19)           | 3.5   |    | 3.5  |    | 3.5                           |    | 3.5   |    | 3.5   |    |                               |    |      |    | 17.5         |
|                              | 6/20  |    | 6/21 |    | 6/22                          |    | 6/23  |    | 6/24  |    | 6/25                          |    | 6/26 |    |              |
| week 4 (6/20-6/26)           | 3.5   |    | 3.5  |    | 3.5                           |    | 3.5   |    | 3.5   |    |                               |    |      |    | 17.5         |
|                              | 6/27  |    | 6/28 |    | 6/29                          |    | 6/30  |    | 7/1   |    | 7/2                           |    | 7/3  |    |              |
| week 5 (6/27-7/3)            | 3.5   |    | 3.5  |    | 3.5                           |    | 3.5   |    | HKSAR Establishment day<br>anniversary public holiday |    |                               |    |      |    | 14           |
|                              | 7/4   |    | 7/5  |    | 7/6                           |    | 7/7   |    | 7/8   |    | 7/9                           |    | 7/10 |    |              |
| week 6 (7/4-7/10)            | 3.5   |    | 3.5  |    | 3.5                           |    | 3.5   |    | 3.5   |    |                               |    |      |    | 17.5         |
|                              | 7/11  |    | 7/12 |    | 7/13                          |    | 7/14  |    | 7/15  |    | 7/16                          |    | 7/17 |    |              |
| week 7 (7/11-7/17)           | 3.5   |    | 3.5  |    | 3.5                           |    | 3.5   |    | Lesson x 3.5;<br>12:35-1:25p.m.<br>PTH lunch table*   |    | **Optional<br>outing activity |    |      |    | 17.5         |
|                              | 7/18  |    | 7/19 |    | 7/20                          |    | 7/21  |    | 7/22  |    | 7/23                          |    | 7/24 |    |              |
| week 8 (7/18-7/24)           | 3.5   |    | 3.5  |    | 3.5                           |    | Lesson x 3.5;<br>12:35-1:25p.m.<br>CAN lunch table* |    | 3.5   |    | **Optional<br>outing activity |    |      |    | 17.5         |
|                              | 7/25  |    | 7/26 |    | 7/27                          |    | 7/28  |    | 7/29  |    | 7/30                          |    | 7/31 |    |              |
| week 9 (7/25-7/31)           | 3.5   |    | 3.5  |    | 3.5                           |    | 3.5   |    | 3.5   |    |                               |    |      |    | 17.5         |
|                              | 8/1   |    | 8/2  |    | 8/3                           |    | 8/4   |    | 8/5   |    | 8/6                           |    | 8/7  |    |              |
| week 10 (8/1-8/7)            | 3.5   |    | 3.5  |    | 3.5                           |    | Lesson x 3.5  |    | Lesson x 3.5;<br>12:35-1:25p.m.<br>PTH lunch table*   |    |                               |    |      |    | 17.5         |
|                              | 8/8   |    | 8/9  |    | 8/10                          |    | 8/11  |    | 8/12  |    | 8/13                          |    | 8/14 |    |              |
| week 11 (8/8-8/14)           | 3.5   |    | 3.5  |    | Last teaching day:<br>3.5     |    | Course Exams  |    | Course Exams  |    |                               |    |      |    | 17.5         |
|                              | 8/15  |    | 8/16 |    | 8/17                          |    | 8/18  |    | 8/19  |    | 8/20                          |    | 8/21 |    |              |
| week 12 (8/15-8/21)          | Course Exams/ Graduation Exam/ Exam Make-up (if applicable) |    |      |    |                               |    |   |    |   |    |                               |    |      |    |              |
|                              | 8/22  |    | 8/23 |    | 8/24                          |    | 8/25  |    | 8/26  |    | 8/27                          |    | 8/28 |    |              |
| Term Break<br>(8/22-28)      |   |    |      |    |                               |    |   |    |   |    |                               |    |      |    |              |
|                              | 8/29  |    | 8/30 |    | 8/31                          |    | 9/1   |    | 9/2   |    | 9/3                           |    | 9/4  |    |              |
| Term Break<br>(8/29-9/4)     |   |    |      |    |                               |    |   |    |   |    |                               |    |      |    |              |

\* Lunch table (Potluck style lunch chat) will be arranged in summer. Date is to be confirmed. Optional participation. July lunch table participants include Regular and S2a students. August lunch table participants include Regular and S2b students.

\*\*Optional activities: Outlying Island tour and the Big Buddha Tour. Activity fee: HK\$200 each per activity. Participants include summer exchange students from CUHK International Summer School. Organized by the Office of Academic Link. No teacher will be joining the tour. Sign up during orientation.

\*\*\* Optional Beijing Tour: participants include ISS-CLP students.

CUHK-CLC reserves the right to re-arrange activity schedule due to academic conditions, weather and operational need.

## 3 to 6 weeks Summer Intensive Programmes in Putonghua (Mandarin) and Cantonese

### Foundation Certificate Programmes in Chinese as a Foreign/ Second Language #

Putonghua Curriculum: [www.cuhk.edu.hk/clc/curriculum\\_pth\\_sum.pdf](http://www.cuhk.edu.hk/clc/curriculum_pth_sum.pdf)Cantonese Curriculum: [www.cuhk.edu.hk/clc/curriculum\\_can\\_sum.pdf](http://www.cuhk.edu.hk/clc/curriculum_can_sum.pdf)

| Course code  | Courses                        | Start Date | End Date  | Day        | Time^     | Venue                              |
|--------------|--------------------------------|------------|-----------|------------|-----------|------------------------------------|
| 16S2a-CP2101 | Cantonese Elementary I Class A | 6-Jul-16   | 25-Jul-16 | Mon to Fri | 1330-1620 | <a href="#">CUHK Shatin Campus</a> |
| 16S2a-PP2101 | Putonghua Elementary I Class A | 6-Jul-16   | 25-Jul-16 | Mon to Fri | 1330-1620 |                                    |
| 16S2b-CP2101 | Cantonese Elementary I Class B | 26-Jul-16  | 12-Aug-16 | Mon to Fri | 1330-1620 |                                    |
| 16S2b-PP2101 | Putonghua Elementary I Class B | 26-Jul-16  | 12-Aug-16 | Mon to Fri | 1330-1620 |                                    |
| 16S2b-CP2102 | Cantonese Elementary II        | 26-Jul-16  | 12-Aug-16 | Mon to Fri | 1330-1620 |                                    |
| 16S2b-PP2102 | Putonghua Elementary II        | 26-Jul-16  | 12-Aug-16 | Mon to Fri | 1330-1620 |                                    |

^Two sessions only for the last 2 lessons (Time 1330-1520). Each module contains 40 sessions (50 minutes each).

| Immigration status                                   | Application Deadline | Orientation for new students (2016)                                  |
|--|----------------------|--|
| Hong Kong visitors (Student visa sponsorship needed) | April 1, 2016        | July 5 Tuesday morning (For Class A new students)                    |
| Hong Kong residents                                  | June 1, 2016         | July 26 Tuesday morning (for Class B and Elementary II new students) |

#### Daily Schedule

| Year 2016<br>no. of sessions | Mon                               |    | Tue  |    | Wed                       |    | Thu                      |    | Fri                       |    | Sat          |    | Sun                        |    | Total hrs. |           |
|------------------------------|-----------------------------------|----|--|----|---------------------------|----|--------------------------|----|---------------------------|----|--------------|----|----------------------------|----|------------|-----------|
|                              | AM                                | PM | AM   | PM | AM                        | PM | AM                       | PM | AM                        | PM | AM           | PM | AM                         | PM | Course I   | Course II |
|                              | 7/4                               |    | 7/5  |    | 7/6                       |    | 7/7                      |    | 7/8                       |    | 7/9          |    | 7/10                       |    |            |           |
| week 1<br>(7/4-7/10)         | Recommended arrival day (Class A) |    | 11:00a.m.-2:00p.m.<br>Orientation for new students |    | (a) 3                     |    | (a) 3                    |    | (a) 3                     |    |              |    |                            |    | 9          | -         |
|                              | 7/11                              |    | 7/12   |    | 7/13                      |    | 7/14                     |    | 7/15                      |    | 7/16         |    | 7/17                       |    |            |           |
| week 2 (7/11-7/17)           | (a) 3                             |    | (a) 3  |    | (a) 3                     |    | (a) 3                    |    | 12:35pm PTH lunch table*  |    | (a) 3        |    | **Optional outing activity |    | 15         | -         |
|                              | 7/18                              |    | 7/19   |    | 7/20                      |    | 7/21                     |    | 7/22                      |    | 7/23         |    | 7/24                       |    |            |           |
| week 3 (7/18-7/24)           | (a) 3                             |    | (a) 3  |    | (a) 3                     |    | 12:35pm CAN lunch table* |    | (a) 3 + course evaluation |    | (a) 2        |    | **Optional outing activity |    | 14         | -         |
|                              | 7/25                              |    | 7/26   |    | 7/27                      |    | 7/28                     |    | 7/29                      |    | 7/30         |    | 7/31                       |    |            |           |
| week 4 (7/25-7/31)           | Recommended arrival day (Class B) |    | 11:00am-12:30pm<br>Orientation (Class B)           |    | (b) 3                     |    | (b) 3                    |    | (b) 3                     |    | (b) 3        |    |                            |    | 2          | 12        |
|                              | 8/1                               |    | 8/2  |    | 8/3                       |    | 8/4                      |    | 8/5                       |    | 8/6          |    | 8/7                        |    |            |           |
| week 5 (8/1-8/7)             | (b) 3                             |    | (b) 3  |    | (b) 3                     |    | (b) 3                    |    | 12:35pm PTH lunch table*  |    | (b) 3        |    |                            |    | -          | 15        |
|                              | 8/8                               |    | 8/9  |    | 8/10                      |    | 8/11                     |    | 8/12                      |    | 8/13         |    | 8/14                       |    |            |           |
| week 6 (8/8-8/14)            | (b) 3                             |    | (b) 3  |    | (b) 3 + course evaluation |    | (b) 2                    |    |                           |    | (b) 2 + Exam |    |                            |    | -          | 13        |
|                              |                                   |    |  |    |                           |    |                          |    |                           |    |              |    |                            |    | 40.00      | 40.00     |

# Award certificate will be given to students who take both Elementary I and Elementary II course with satisfactory attendance and performance assessment.

\* Potluck style lunch chat. Optional participation. Date to be confirmed. For Cantonese (CAN) students and Putonghua (PTH) students respectively.

\*\*Optional activities: Outlying Island tour and the Big Buddha Tour. Activity fee: HK\$200 each per activity. Participants include summer exchange students from CUHK International Summer School. Organized by the Office of Academic Link. No teacher will be joining the tour. Sign up during orientation.

CUHK-CLC reserves the right to re-arrange activity schedule due to academic conditions, weather and operational need.

CLC intensive summer programmes 2016 daily schedule 4F4C4P v3.1.xlsx--- 2/2/2016

## 廣東話3-6週暑期密集課程

(對象: 以中國語言為母語的人士, 通常來自中國內地、台灣及海外華僑)

## 粵語(華語人士)證書課程#

課程大綱: [www.cuhk.edu.hk/clc/curriculum\\_c4p\\_sum.pdf](http://www.cuhk.edu.hk/clc/curriculum_c4p_sum.pdf)

| 課程編號         | 課程名稱              | 開始日期<br>(2016年) | 結束日期<br>(2016年) | 星期    | 時間^       | 地點             |
|--------------|-------------------|-----------------|-----------------|-------|-----------|----------------|
| 16S2a-CD2101 | 初級粵語綜合訓練I<br>(A班) | 7月6日            | 7月25日           | 星期一至五 | 1330-1620 | 香港中文大學<br>沙田校園 |
| 16S2b-CD2101 | 初級粵語綜合訓練I<br>(B班) | 7月26日           | 8月12日           | 星期一至五 | 1330-1620 |                |
| 16S2b-CD2102 | 初級粵語綜合訓練 II       | 7月26日           | 8月12日           | 星期一至五 | 1330-1620 |                |

^ 最後兩堂只有兩節課(時間1330-1520), 以上課程各四十節, 每節五十分鐘。

| 入境身份   | 截止報名日期 (2016) | 新生迎新 (2016)                              |
|--|---------------|--|
| 香港訪客(根據入境條例, 訪客須申請學生簽證才可在港修讀課程, 學生簽證擔保暫只適用於中國以外地區的申請者) | 4月1日          | 7月5日星期二早上 (A班)<br>7月26日星期二早上 (B班及初級II新生) |
| 香港居民   | 6月1日          |  |

## 每日時間表

| 2016年<br>科目/教學時數   | 星期一          |    | 星期二                 |    | 星期三             |    | 星期四           |    | 星期五         |    | 星期六      |    | 星期日      |    | 總時數 |      |
|--------------------|--------------|----|---------------------|----|-----------------|----|---------------|----|-------------|----|----------|----|----------|----|-----|------|
|                    | 上午           | 下午 | 上午                  | 下午 | 上午              | 下午 | 上午            | 下午 | 上午          | 下午 | 上午       | 下午 | 上午       | 下午 | 課程I | 課程II |
|                    | 7/4          |    | 7/5                 |    | 7/6             |    | 7/7           |    | 7/8         |    | 7/9      |    | 7/11     |    | 課程I | 課程II |
| 第一周<br>(7/4-7/10)  | (若適用)A班建議到港日 |    | 上午11:00至下午2:00 迎新活動 |    | (a) 3           |    | (a) 3         |    | (a) 3       |    |          |    |          |    | 9   | -    |
|                    | 7/11         |    | 7/12                |    | 7/13            |    | 7/14          |    | 7/15        |    | 7/16     |    | 7/17     |    |     |      |
| 第二周<br>(7/11-7/17) | (a) 3        |    | (a) 3               |    | (a) 3           |    | (a) 3         |    | (a) 3       |    | **自費郊遊活動 |    |          |    | 15  | -    |
|                    | 7/18         |    | 7/19                |    | 7/20            |    | 7/21          |    | 7/22        |    | 7/23     |    | 7/24     |    |     |      |
| 第三周<br>(7/18-7/24) | (a) 3        |    | (a) 3               |    | (a) 3           |    | 中午12:35 廣東話桌* |    | (a) 3+ 課程評估 |    | (a) 2    |    | **自費郊遊活動 |    | 14  | -    |
|                    | 7/25         |    | 7/26                |    | 7/27            |    | 7/28          |    | 7/29        |    | 7/30     |    | 7/31     |    |     |      |
| 第四周<br>(7/25-7/31) | (若適用)B班建議到港日 |    | (a) 2+ 考試           |    | 上午11時至12時半-B班迎新 |    | (b) 3         |    | (b) 3       |    | (b) 3    |    |          |    | 2   | 12   |
|                    | 8/1          |    | 8/2                 |    | 8/3             |    | 8/4           |    | 8/5         |    | 8/6      |    | 8/7      |    |     |      |
| 第五周<br>(8/1-8/7)   | (b) 3        |    | (b) 3               |    | (b) 3           |    | (b) 3         |    | (b) 3       |    | (b) 3    |    |          |    | -   | 15   |
|                    | 8/8          |    | 8/9                 |    | 8/10            |    | 8/11          |    | 8/12        |    | 8/13     |    | 8/14     |    |     |      |
| 第六周<br>(8/8-8/14)  | (b) 3        |    | (b) 3               |    | (b) 3+ 課程評估     |    | (b) 2         |    | (b) 2+ 考試   |    |          |    |          |    | -   | 13   |

40 40

# 修畢初級I及初級II的學生, 若成績及出席率滿意, 可獲中大發出資歷證書。

\* 學生自攜午餐自由參予, 日期暫定。

\*\* 自費活動: 地點為離島及大嶼山大佛, 每個活動收費港幣200元, 參加者包括暑期交換生。活動由中大學術交流處主辦, 老師不會參予。請於迎新日當天報名。如因學術情況、天氣或運作上的問題而令活動取消, 中文大學雅禮中國語文研習所會保留是否重新安排活動的權利。

註: 同期設有對外漢語廣東話班, 如在未能提供本課程的情況下, 學生可自由參加。

# 標準普通話暑期4週密集課程

(對象: 母語為廣東話者)



持續進修基金可獲發還款項課程#

| 課程編號        | 課程名稱           | 開始日期<br>(2016年) | 結束日期<br>(2016年) | 星期    | 時間^       | 地點         |
|-------------|----------------|-----------------|-----------------|-------|-----------|------------|
| 16S2-PD2102 | 中級普通話綜合訓練      | 7月18日           | 8月12日           | 星期一至五 | 1330-1620 | 沙田<br>中文大學 |
| 16S2-PD3103 | 高級普通話綜合訓練      | 7月18日           | 8月12日           | 星期一至五 | 1330-1620 |            |
| 16S2-PD0104 | 普通話水平公開試應試輔導課程 | 7月18日           | 8月12日           | 星期一至五 | 1330-1620 |            |

以上課程各60節，每節50分鐘。

課程大綱:

[www.cuhk.edu.hk/clc/curriculum\\_p4c\\_sum.pdf](http://www.cuhk.edu.hk/clc/curriculum_p4c_sum.pdf)

| 入境身份  | 截止報名日期 (2016) | 新生迎新 (2016) |
|---|---------------|-------------|
| 香港訪客 (根據入境條例，訪客須申請學生簽證才可在港修讀課程，學生簽證擔保暫只適用於中國以外地區的申請者) | 4月1日          | 7月18日星期一早上  |
| 香港居民  | 6月1日          |             |

## 每日時間表

| 2016年              | 星期一             |       | 星期二  |       | 星期三  |              | 星期四  |       | 星期五          |            | 星期六      | 星期日  | 總時數 |
|--------------------|-----------------|-------|------|-------|------|--------------|------|-------|--------------|------------|----------|------|-----|
|                    | 上午              | 下午    | 上午   | 下午    | 上午   | 下午           | 上午   | 下午    | 上午           | 下午         |          |      |     |
|                    | 7/18            |       | 7/19 |       | 7/20 |              | 7/21 |       | 7/22         |            | 7/23     | 7/24 | 課程  |
| 第一周<br>(7/18-7/24) | 上午11時至12時半-迎新活動 | (a) 3 |      | (a) 3 |      | (a) 3        |      | (a) 3 |              | (a) 3      | **自費郊遊活動 |      | 15  |
|                    | 7/25            |       | 7/26 |       | 7/27 |              | 7/28 |       | 7/29         |            | 7/30     | 7/31 |     |
| 第二周<br>(7/25-7/31) |                 | (a) 3 |      | (a) 3 |      | (a) 3        |      | (a) 3 |              | (a) 3      |          |      | 15  |
|                    | 8/1             |       | 8/2  |       | 8/3  |              | 8/4  |       | 8/5          |            | 8/6      | 8/7  |     |
| 第三周<br>(8/1-8/7)   |                 | (a) 3 |      | (a) 3 |      | (a) 3        |      | (a) 3 | *中午12:35普通話桌 | (a) 3      |          |      | 15  |
|                    | 8/8             |       | 8/9  |       | 8/10 |              | 8/11 |       | 8/12         |            | 8/13     | 8/14 |     |
| 第四周<br>(8/8-8/14)  |                 | (a) 3 |      | (a) 3 |      | (a) 3 + 課程評估 |      | (a) 3 |              | (a) 3 + 考試 |          |      | 15  |

#學生可考慮申請“持續進修基金”，最高可獲資助80%學費或最高一萬元，申請者須符合入境、行政、課程成績、出席率及普通話水平公開考試的成績要求。

\*學生自攜午膳自由參予，日期暫定。

\*\*自費活動：地點為離島及大嶼山大佛，每個活動收費港幣200元，參加者包括暑期交換生。活動由中大學術交流處主辦，老師不會參予。請於迎新日當天報名。如因學術情況、天氣或運作上的問題而令活動取消，中文大學雅禮中國語文研習所會保留是否重新安排活動的權利。

## Intensive Chinese Language Programmes 2016 - 2017

Putonghua (also called Standard Chinese or Mandarin) and Cantonese courses of different levels are offered. Study curriculum is available at [www.cuhk.edu.hk/clc/curriculum](http://www.cuhk.edu.hk/clc/curriculum). Students taking non-elementary courses are invited to submit an online written/ oral placement test at [www.cuhk.edu.hk/clc/placement](http://www.cuhk.edu.hk/clc/placement). Meeting or talking to teachers in person for placement, if needed, can be arranged at a cost of HK\$300 per subject. For a comparison between different types of programmes, please visit FAQ at [www.cuhk.edu.hk/clc/faq\\_regular.htm](http://www.cuhk.edu.hk/clc/faq_regular.htm)

| Season          | Spring 2016                                       | Summer 2016   |  |  |  | Fall 2016   |
|-----------------|---|---|--|--|--|---|
| Programme /Date | January to April                                  | May   | June   | July   | August                                       | September to December                             |
| 2 weeks         |   | <b>PRINCH (Language &amp; Culture Immersion) in Beijing</b> May 16 - 29   |  |  |  |   |
| 3 weeks         |   |   |  | <b>S2a</b><br>July 6 – July 25   | <b>ISS-CLP</b><br>(PTH only)<br>August. 5-26 |   |
|                 |   |   |  | <b>S2b</b> July 26 – August 12   |  |   |
| 4 weeks         |   |   |  | <b>S2-P4C Putonghua for native Cantonese speakers</b> July 18- August 12 |  |   |
| 5 weeks         |   |   |  | <b>ISS</b> June 29 – August 1  |  |   |
| 12 weeks        | <b>Regular Spring Term</b><br>Jan. 25 – Apr. 22   |   | <b>Regular Summer Term</b><br>June 2 – Aug. 12 |  |  | <b>Regular Fall Term</b><br>Sep. 19 – Dec. 9      |
| Highlight       | Chinese New Year<br><b>Spring Party</b> : Mar. 18 | CUHK International summer school, HKSAR Establishment anniversary, HK Book Fair, HK Computers and Electronic Fair, HK Shopping Festival |  |  |  | National Day of China.<br><b>Outing</b> : Nov. 19 |

Note: (1) ISS and ISS-CLP Chinese language courses are opened to non-native Chinese speaking undergraduates local and abroad only. Interested students should forward application to the CUHK Office of Summer Programmes. Website: [www.cuhk.edu.hk/osp](http://www.cuhk.edu.hk/osp). (2) **Tentative dates for 2017** Regular programmes: Spring Term (Jan. 16- Apr. 14). Summer Term (Jun. 2- Aug. 11). Fall Term (Sep. 18- Dec. 8).

| Fees (Price per course per level per school term in Hong Kong Dollars. Exchange rate US\$1=HK\$7.8 shown as reference only) |                            |                            |  |                        |                       |                            |
|---|----------------------------|----------------------------|--|------------------------|-----------------------|----------------------------|
| Price   | Spring 2016                | CLC Summer School 2016     |  |                        |                       | Fall 2016                  |
| Programme Code  | Regular                    | Regular                    | PRINCH Beijing                                   | S2a/ S2b               | S2-P4C                | Regular                    |
| Tuition fee   | L1-4+: US\$3058/ HK\$23850 | L1-4+: US\$3058/ HK\$23850 | US\$612/ HK\$4770                                | US\$730/ HK\$5670      | US\$600/ HK\$4680     | L1-4+: US\$3058/ HK\$23850 |
| Activity fee  | Spring Party (optional)    | Lunch Table (optional)     | US\$1068/ HK\$8330.<br>Mandatory,<br>see note 3. | Lunch Table (optional) |                       | Outing (optional)          |
| Application fee & Deposit   | US\$205/ HK\$1600          | US\$205/ HK\$1600          |  | US\$26/ HK\$200        |                       | US\$205/ HK\$1600          |
| Text materials  | US\$25-64/ HK\$200-500     | US\$25-64/ HK\$200-500     |  | Within HK\$100/ US\$13 |                       | US\$25-64/ HK\$200-500     |
| Visa application  | Mandatory, see Note 2      |                            | Mandatory, see Note 4                            | Mandatory, see Note 2  | For HKID holders only | Mandatory, see Note 2      |

Note 1: Students study for more than one programme within a season is allowed, and only a one-time application fee (the highest end) will be charged.

Note 2: HK Visa charge: US\$38/ HK\$290. Student visa is a must to non-HK residents. Oversea students with solely visa exemption/ visitor status are not allowed to study in Hong Kong.

Note 3: PRINCH activity fee includes counseling in small group of 3, trans-city transportation (round trip transportation between Hong Kong and Beijing), local transportation in Beijing, accommodation in Beijing (13 nights in 3-star rating guest house, double occupancy), admission tickets related to the language activities, learning materials, welcome and farewell dinner, and travel insurance. Meals will be at students' own expense according to one's living style.

Note 4: China Visa: click into China Travel Agency web site for more information ([www.ctshk.com/english/useful/chinesevisa.htm](http://www.ctshk.com/english/useful/chinesevisa.htm)). China visa is not necessary for Japanese and Singaporean staying less than 14 days in China.

### Hong Kong Accommodation

- **On-campus dormitory at Colleges in CUHK.** Location to be confirmed. Summer only. Double-occupancy HK\$200/ US\$26 per person per day. Students should prepare paying single room surcharge if room-mate is not available. Booking through CLC only. Confirmation upon full payment.
- **Share flat with CUHK or CLC students.** Please ask CLC staff to get login information to the forum after enrolled to a CLC course. CUHK off-campus accommodation network [http://www.cuhk.edu.hk/osa/iss/OHIS\\_Eng/index.html](http://www.cuhk.edu.hk/osa/iss/OHIS_Eng/index.html)
- **Other short term accommodation** Look up by yourself at CLC website [www.cuhk.edu.hk/clc/e\\_housing.htm](http://www.cuhk.edu.hk/clc/e_housing.htm)

### Hong Kong Living Expenses (for reference only)

|   |   |   |
|---|---|---|
| Meals : US\$3.2-19 per meal (HK\$ 25 – 150)   | Train/ Bus fare : US\$0.5-3.2 per journey (HK\$ 4 – 25) | Movie ticket : US\$4.5-8.5 (HK\$ 35 – 65) |
| Medical services: student visa/ working visa/ dependent visa and HKID holders are entitled to local resident rate in using public hospitals and clinics. General out-patient at US\$5.8 (HK\$45) per attendance and in-patient US\$9 (HK\$68) per day (public ward). Private general physicians: US\$26-51 per visit (HK\$200-400). Hospitalization (semi-private ward) : US\$70-90 per day (HK\$600-700) |   |   |

### Enquiry



facebook.com/clccuhk

youtube.com/studyinclc

Tel: (852) 3943 6727

Email: [clc@cuhk.edu.hk](mailto:clc@cuhk.edu.hk)



Fax: (852) 2603 5004

Website: [www.cuhk.edu.hk/clc](http://www.cuhk.edu.hk/clc)

Yale-China Chinese Language Centre  
Continuing Education Section,  
Fong Shu Chuen Building,  
The Chinese University of Hong Kong,  
Shatin, New Territories, Hong Kong SAR

